

PROTECO

PILA HOSPODÁŘSKÁ S KOLÉBKOU

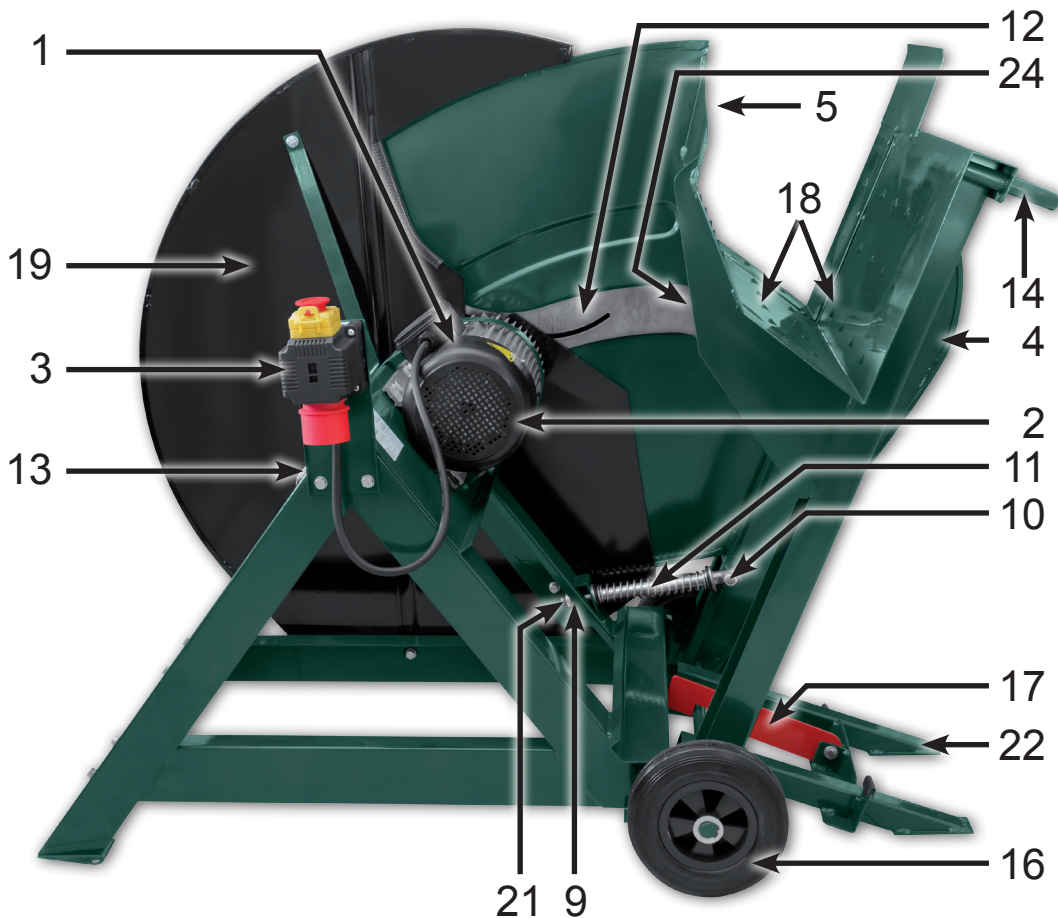


CE

PROTECO[®]

51.01-PH-700








Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky PROTECO.

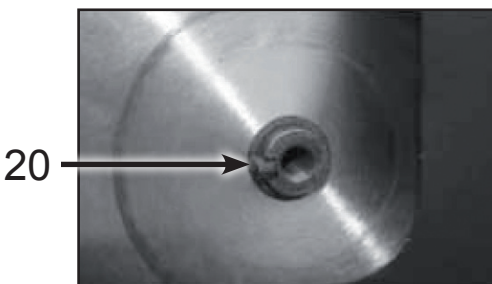
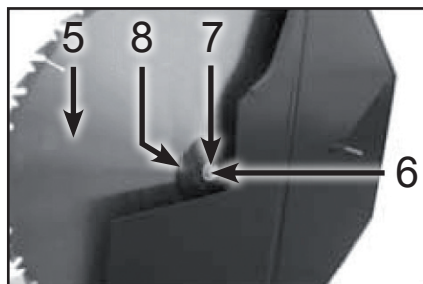
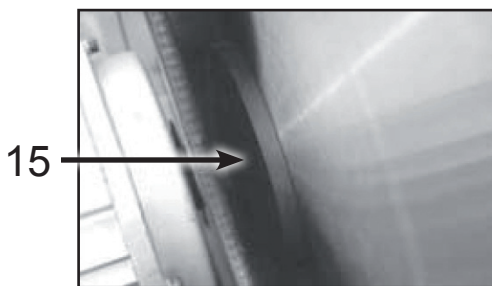
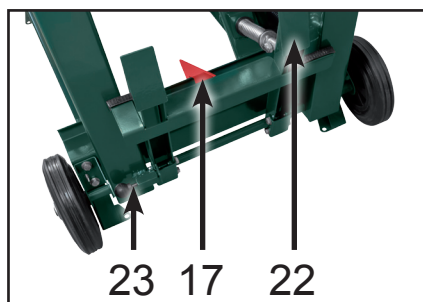


- | | |
|--|--|
| 1. Motor | 13. Aretační čep kotouče |
| 2. Kryt ventilátoru | 14. Rukojeť |
| 3. Spínač s přívodní vidlicí | 15. Příruba pilového kotouče - zadní unášecí |
| 4. Kolébka s pohyblivým krytem kotouče | 16. Kolo |
| 5. Pilový kotouč Ø 600/700 mm
- není součástí dodávky | 17. Aretační západka kolébky |
| 6. Upevňovací šroub | 18. Bezpečnostní duralové vložky |
| 7. Podložka | 19. Pevný ochranný kryt |
| 8. Příruba pilového kotouče - přední | 20. Unášecí pero |
| 9. Podložka | 21. Aretační matka |
| 10. Čep | 22. Opěrné nohy |
| 11. Vratná pružina | 23. Aretační čep |
| 12. Clona | 24. Upevňovací šroub |

MEZINÁRODNÍ BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY

Tento návod k obsluze popisuje mezinárodní bezpečnostní symboly a piktogramy, které mohou být na přístroji vyobrazeny. Přečtěte si uživatelský manuál, aby jste se seznámili s bezpečnostními upozorněními, montáží a obsluhou. Při práci s přístrojem buďte velmi opatrní. Před prvním uvedením do provozu a před všemi pracemi spojenými s údržbou, montáží a čištěním, si důkladně přečtěte návod k obsluze.

			
<p>Při práci s přístrojem buďte velmi opatrní. Před čištěním a údržbou vždy odpojte vidlici kabelu od zásuvky.</p>	<p>Před prvním uvedením do provozu a před všemi pracemi spojenými s údržbou, montáží a čištěním, si důkladně přečtěte návod k obsluze.</p>	<p>Používejte chrániče sluchu a brýle.</p>	<p>Používejte respirátor.</p>
			
<p>Používejte přiléhavý pracovní oděv a bezpečnostní obuv.</p>	<p>POZOR! Horký povrch. Nebezpečí poranění.</p>	<p>POZOR! Ostré pracovní nástroje. Nebezpečí poranění. Při výměně kotouče používejte rukavice.</p>	



Původní návod k použití pro pilu na palivové dřevo.

Pila na palivové dřevo je kompaktní výkonný stroj, vhodný pro každou zahradu. Stroj je svařen z ocelových profilů. Pohon pily obstarává bezúdržbový třífázový asynchronní motor. Pro maximální bezpečnost při práci je pilový kotouč chráněn speciálním výsuvným krytem. Pro snadnou manipulaci je nosný rám opatřen kolečky.

Důsledné dodržování návodu k použití Vám zajistí bezpečný provoz.

Je nutné, abyste se s návodem v plném rozsahu seznámil dříve, než pilu uvedete poprvé do provozu.

Pozorně si přečtěte všechny následující pokyny pro bezpečný provoz.

Ušchovejte tento návod pro další použití a při zapůjčení stroje jej předejte uživateli.

Technické parametry

Typ LCS 700	
Příkon motoru P1	4,0 kW (5,4 PS) S6 40% *
Jmenovité napětí	400 V ~50 Hz
Třída ochrany	I.
Stupeň ochrany	IP 54
Průměr pilového kotouče	600 - 700 mm
Průměr otvoru kotouče	30 mm
Otáčky na prázdno	1420 min ⁻¹
Min. Ø dřeva	30 mm
Max.Ø dřeva	240 mm
Hmotnost	95 kg
Hladina akustického tlaku (LPA)*	99dB (A)
Hladina akustického výkonu (LWA)*	115dB (A)
Nejistota	K =4dB(A)

* zatížení / chod na prázdno

Uvedené hodnoty platí jako emisní hodnoty a nemusejí tak současně představovat bezpečné hodnoty na pracovišti. Ačkoliv existuje určitá souvislost mezi emisními a imisními hodnotami, nelze z nich spolehlivě odvozovat, zda jsou či nejsou nutná další preventivní opatření. Faktory, které mohou ovlivňovat současnou emisní hodnotu na pracovišti, obsahují dobu trvání působení hluku, specifické vlastnosti pracovního prostoru, další zdroje hluku atd., např. počet strojů a jiných procesů probíhajících v sousedství stroje. Přípustné hodnoty pracoviště se také mohou lišit v jednotlivých zemích. Tato informace by však uživateli měla pomoci k lepšímu odhadu ohrožení a rizika.

POZOR PILOVÝ KOTOUČ NENÍ SOUČÁSTÍ DODÁVKY

Používání stroje v souladu s jeho určením

- Přístroj je vhodný pro příčné řezání palivového dřeva pro domácí a nekomerční využití.
- Řezání kulatiny menší než 30 mm a větší než 240 mm není přípustné, protože materiál nemůže být bezpečně uchycen. Používány směřjí být pouze kvalitní pilové kotouče podle normy EN 847-1 o průměru maximálně 700 mm.
- Pila na palivové dřevo s kolébkou smí být kvůli absenci odsávacího zařízení používána pouze ve venkovním prostředí.
- Řezány směřjí být pouze taková polena, která mohou být bezpečně uložena a držena v kolébce.
- Používání pilových kotoučů z oceli HSS (vysoce legovaná rychlořezná ocel) není přípustné, protože je tato ocel tvrdá a křehká. Při prasknutí pilového kotouče hrozí nebezpečí poranění vymrštěnou částí pilového kotouče.
- Je nutné dodržovat příslušné platné preventivní předpisy pro provoz, i ostatní všeobecně uznávaná pravidla pro bezpečnostní techniku.
- Jakékoli použití mimo oblast platnosti těchto pravidel, není pokládáno za použití v souladu s určením. Za škody jakéhokoliv druhu, vyplývající z takového využití výrobce neručí. Riziko nese pouze uživatel.
- Svévolné úpravy pily vylučují záruku výrobce za škody jakéhokoliv druhu, které v této souvislosti vzniknou.
- Pila smí být používána a udržována pouze osobami, které jsou s ní seznámeny a jsou informovány o souvisejících rizicích. Opravy v záruční době směřjí být prováděny pouze autorizovaným servisním střediskem.
- Stroj nesmí být používán v prostředí s rizikem požáru nebo výbuchu.
- Kovové díly (hřebíky atd.) musí být z řezaného materiálu bezpodmínečně odstraněny.

Servis

Přístroj v záruční době smí být opravován pouze v autorizovaném servisním středisku.

Zbytková rizika

I při používání v souladu s určením, mohou i při dodržení všech příslušných bezpečnostních ustanovení, vznikat ještě zbytková rizika na základě konstrukce, určené účelem použití. Zbytková rizika mohou být minimalizována, pokud jsou dodržovány zásady dle „bezpečnostních pokynů“ a „použití v souladu s určením“ i dle provozního návodu. Ohleduplná a opatrná práce snižuje riziko poranění osob a věcných škod.

- Nebezpečí poranění prstů a rukou pilovým kotoučem nebo dřevem, např. při výměně pilového kotouče, nebo při vkládání polena do kolébky.
- Poranění vymrštěnými částmi řezaného dřeva.
- Prasknutí, nebo vymrštění pilového kotouče.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem při používání nesprávných připojovacích vedení.
- Kontakt s částmi pod napětím při poškozených krytech elektrických součástí.
- Porucha sluchu, pokud nejsou používány chrániče sluchu.
- Poranění očí, pokud nejsou používány ochranné brýle.
- Dále mohou i přes všechna učiněná preventivní opatření vznikat další zbytková rizika, která nejsou zřejmá.

Uvedení do provozu**Před uvedením do provozu**

Při neodborném používání mohou být kotoučové pily nebezpečné. Při používání elektrického stroje je nutno dodržovat základní bezpečnostní opatření, aby byla vyloučena rizika požáru, úrazu elektrickým proudem a poranění osob.

Přečtěte si a dodržujte proto před uvedením tohoto výrobku do provozu následující pokyny a preventivní platná bezpečnostní ustanovení ve Vaší zemi, pro ochranu Vás i jiných osob, před potenciálním poraněním. Přečtěte tyto bezpečnostní pokyny všem osobám, které se strojem pracují. Tyto bezpečnostní pokyny si dobře uschovejte. Seznamte se strojem před jeho použitím pomocí návodu k obsluze. Buďte pozorní. Myslete na to, co děláte. Pracujte s rozmyslem. Přístroj nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Okamžik nepozornosti při používání stroje může vést k vážným zraněním.

POZOR**Bezpečnost při práci**

Nedodržení následujících pokynů může mít za následek těžká poranění nebo smrt z důvodu amputace končetin.

- Vyvarujte se abnormálního držení těla. Udržujte stabilní postoj při práci. Nepředklánějte se nad kotouč.

Při práci stůjte mimo rovinu točícího se kotouče.

- Noste předepsané pracovní pomůcky
 - nepoužívejte volné oděvy, nebo šperky, které mohou být zachyceny pohybujícími se díly
 - noste vždy pracovní obuv s tužinkou a protiskluzovou podrážkou
 - používejte síťku, nebo vhodnou pokrývku hlavy na dlouhé vlasy
 - používejte osobní ochranný oděv
 - používejte ochranu sluchu
(hladina akustického tlaku na pracovišti zpravidla přesahuje hodnotu 85 dB (A))
 - používejte ochranné brýle, nebo štít
 - používejte respirátor
 - používejte rukavice při výměně pilového kotouče
 - Pilu provozujte pouze na vodorovném, pevném a neklouzavém povrchu.
 - Udržujte pořádek na pracovišti! Nepořádek může být příčinou úrazů.
 - Pořezané dřevo odkládejte vždy mimo Váš pracovní prostor.
 - Pilu nevystavujte dešti.
 - Nepoužívejte pilu v mokřem nebo vlhkém prostředí.
 - Nepracujte za snížené viditelnosti, případně zajistěte velmi dobré osvětlení pracovního prostoru.
 - Pilu nepoužívejte v blízkosti hořlavých kapalin, nebo plynů tj. v prostorech s nebezpečím požáru, nebo výbuchu.
 - Pilu nikdy nenechávejte bez dozoru s běžícím motorem, nebo připojenou k síti.
Vždy při přerušení, nebo ukončení práce pilu vypněte a odpojte přívodní kabel ze zásuvky.
 - Pilu smí obsluhovat pouze osoby starší 18-ti let.
 - Ostatní osoby se musí nacházet v bezpečné vzdálenosti od pily. Nenechte ostatní osoby (zejména děti), aby se dotýkaly pily nebo kabelu.
 - V pracovní oblasti v okruhu nejméně 5m se nesmějí zdržovat žádné jiné osoby, nebo zvířata.
 - Nezakrývejte větrací otvory motoru.
 - Při práci zaujměte správný pracovní postoj. Postavte se za kolébku a ovládejte jí oběma rukama.
- Nenaklánějte se nad kolébku a nad kotouč.**
- Než začnete řezat vyčkejte, dokud motor nedosáhne pracovních otáček.
 - Stroj nepřetěžujte! Nevynívejte příliš velký tlak na kotouč. Pracujte pouze v daném rozsahu výkonu pily.

Velkým tlakem na kotouč dochází k přetěžování motoru, snižování otáček a efektivity řezání.

- Provozujte pilu jen s kompletními a správně připevněnými ochrannými zařízeními.
- Jsou zakázány jakékoli úpravy stroje.
- Při poškozených okrajích štěrbinu pilového kotouče plastovou vložku vyměňte.
- Nepoužívejte prasklé, zvlněné, nebo jinak poškozené pilové kotouče. Je zakázáno pilové kotouče, jakkoli opravovat, nebo upravovat! Poškozený pilový kotouč vyměňte vždy za nový.
- Používejte pouze ostré pilové kotouče. Tupý kotouč zvyšuje řezný odpor, přehřívá se, vlní se a dochází k přetěžování motoru.
- Nepoužívejte pilové kotouče z rychlořezné oceli (HSS), protože je tato ocel tvrdá a křehká
- používejte pouze kotouče podle normy EN 847 - 1.
- Používání jiných nástrojů a jiného příslušenství pro Vás může znamenat riziko poranění, nebo poškození pily. Dbejte na to, aby pilový kotouč souhlasil s rozměry uvedenými v odstavci „Technická data“.
- Řežte vždy jen jeden kus dřeva. Při řezání několika kusů současně hrozí zaseknutí kotouče nebo nekontrolované vymrštění jednoho z kusů.
- Zajistěte, aby odříznuté kusy nemohly být zachyceny a vymrštěny ozubením pilového kotouče.
- Používejte pilu pouze k účelu, ke kterému je určena (viz. používání v souladu s určením).
- Vždy před řezáním prohlédněte dřevo, odstraňte všechny hřebíky a kovové předměty, kameny, nebo jiné cizí předměty, které by mohly způsobit zaseknutí, nebo poškození kotouče.
- Řežte pouze čisté dřevo.
- Řežte pouze polena předepsaných rozměrů.
- Maximální délka řezaného materiálu nesmí překročit 1 m. Minimální délka řezaného materiálu nesmí být menší než 30 cm!
- Řezáno smí být jen dřevo s průměrem 30 - 240 mm, aby nemuselo být pro přefíznutí pootáčeno.
- Dodržujte vždy dostatečný odstup od pilového kotouče.
- Pilový kotouč dobíhá. Vyčkejte až se zastaví, odpojte vidlici přívodního kabelu ze zásuvky, než začnete odstraňovat štěpiny, piliny a kůru.
- Nebrzděte pilový kotouč tlakem ze strany.
- Z rizikové pracovní oblasti pilového kotouče neodstraňujte štěpiny a piliny rukou.
- Odstraňujte piliny, štěpiny a kůru z kolébky. Korytko kolébky při práci udržujte stále čisté.
- Otvor pro odvod pilin musí být udržován stále průchozí.
- Pokud pila vibruje, nebo vykazuje jiné nestandardní chování, okamžitě jí vypněte a zkontrolujte.
- Nikdy neprovozujte pilu poškozenou, nekompletní, s nefunkčními bezpečnostními prvky, nebo s projevující se závadou. Důsledkem toho může být větší rozsah poškození, nebo vážné zranění.
- Stroj vypněte a odpojte vidlici přívodního kabelu ze zásuvky při:
 - opravách
 - údržbě a čištění
 - odstraňování poruch (k tomu patří i odstraňování vzpříčených úlomků)
 - kontrole přívodních kabelů
 - přepravě pily
 - výměně pilového kotouče
 - opuštění pily (i při krátkém přerušení práce)

Pilu pečlivě ošetřujte:

- Udržujte kotouč ostrý a čistý. Pravidelně jej kontrolujte a případně čistěte od zbytků pryskyřice např. lihem.
- Dodržujte předpisy pro údržbu a pokyny pro výměnu kotouče.
- Udržujte rukojeť suchou a čistou.

Zkontrolujte stroj na případná poškození:

- Před dalším použitím stroje musí být ochranná zařízení, nebo lehce poškozené díly pečlivě zkontrolovány z hlediska jejich funkce a bezpečnosti. Pokud nevyhovují je nutné je vyměnit.

- Zkontrolujte, zda pohyblivé díly bezvadně fungují, nezadrají se, nebo nejsou poškozené. Veškeré díly musí být správně namontovány a musí splňovat všechny podmínky pro zajištění bezpečného provozu pily.
- Poškozená ochranná zařízení a díly musí být opraveny a vyměněny v autorizovaném servisním středisku, pokud není v návodu k použití uvedeno jinak.
- Poškozené, nebo nečitelné bezpečnostní štítky musí být nahrazeny novými.
- **Před zapnutím vždy zkontrolujte, zda byl odstraněn aretační čep kotouče a klíč!**
- Nepoužívaný stroj uchovávejte na chladném, suchém, uzamčeném místě mimo dosah dětí a nezpůsobilych osob.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

Pokud nebudete dodržovat následující pokyny a upozornění, vystavujete se riziku úrazu elektrickým proudem, jehož následkem může být těžké zranění nebo smrt.

- Provedení připojovacího kabelu, zásuvky a vidlice podle IEC 60 24 5 (ČSN 34 7470-4), (ČSN EN 60 309-1). (H 07 RN-F) s průřezem žily nejméně:
 - 1,5 mm² při délce kabelu do 25 m
 - 2,5 mm² při délce kabelu nad 25 m
- Dlouhý přívodní kabel a malý průřez vodiče způsobí snížení napájecího napětí.
- Motor tak nemůže dosáhnout svého maximálního výkonu.
- Zásuvka pro připojení musí odpovídat parametrům pily.
- Chraňte se před zasažením elektrickým proudem. Zabraňte kontaktu částí těla s uzemněnými předměty (zábradlí, hromosvody, stavební železné konstrukce).
- Vidlice přívodního kabelu musí být chráněna před vodou.
- Kabel při použití kabelové cívky úplně odviňte.
- Kabel nepoužívejte pro účely, ke kterým není určen. Chraňte kabel před horkem, olejem a ostrými hranami a jiným mechanickým poškozením. Kabel nepoužívejte pro vytahování vidlice ze zásuvky.
- Přívodní kabel vedte vždy mimo pracovní prostor tak, aby nebyl vystaven mechanickému poškození.
- Prodlužovací kabely pravidelně kontrolujte a vyměňte je, pokud jsou poškozeny.
- Nepoužívejte jakkoli poškozené přívodní kabely, vidlice a zásuvky.
- Ve venkovním prostředí používejte pouze schválené a odpovídající způsobem označené prodlužovací kabely.
- Nikdy neprovádějte přemostění ochranných zařízení ani je nevyřazujte z provozu.

- Nepoužívejte žádné provizorní elektrické přípojky.
- Zásuvka pro připojení pily musí být zapojená přes chránič s vybavovacím proudem 30mA a musí být vybavena ochranným kontaktem.
- Elektrická přípojka by měla být zkontrolována elektrotechnikem s potřebnou kvalifikací, zda splňuje podmínky pro připojení pily. Je nutno dodržovat místní předpisy, zejména v souvislosti s ochrannými opatřeními.
- Opravy v záruční době je oprávněno provádět autorizované servisní středisko.
- Při výměně spotřebních dílů používejte pouze originální náhradní díly. Použitím jiných, než originálních náhradních dílů a jiného příslušenství mohou vést k poškození stroje nebo vážnému úrazu.

POZOR

- Dojde-li k poškození přívodního kabelu, okamžitě vytáhněte vidlici ze zásuvky.
- Nikdy pilu nepoužívejte v dešti.

- Při práci s pilou nejsou vhodné rukavice. Při neopatrné manipulaci může dojít k jejich zachycení kotoučem a následné amputaci končetiny.
- Pokud je stroj v chodu, ruce ani oděv se nesmí dostat v žádném případě do šterbiny pro kotouč.

Před prací sundejte ozdobné předměty jako řetízky řemínky apod.. Noste vždy přiléhavý pracovní oděv. Při práci dbejte, aby Váš oděv nemohl být zachycen kotoučem!

- Před započetím práce vždy zkontrolujte veškeré kryty, upevňovací a bezpečnostní prvky.
- Pílu nikdy nezapínejte, pokud je kolébka zaaretovaná v transportní poloze.

Kompletace pily

Montáž kol

1. Nasadte na každou stranu osy kolo (16) a podložku. Kolo zajistěte segrovkou.

Volba pilového kotouče

Při výběru pilového kotouče dodržujte rozměry uvedené na typovém štítku stroje. Nepoužívejte tupý nebo poškozený kotouč.

Před montáží pilového kotouče vždy odpojte vidlici přívodního kabelu ze zásuvky.

Pilový kotouč je těžký. Může vyklouznout z rukou a způsobit zranění. Při montáži pilového kotouče a při manipulaci s ním, vždy použijte rukavice. Nebezpečí pořezání!

- Nepoužívejte pilové kotouče pro strojní pily z rychlořezné oceli (HSS).
- Nepoužívejte tupé, prasklé, zvlňené, nebo jinak poškozené pilové kotouče.
- Používejte pouze dobře naostřené pilové kotouče.

Sklopení kolébky do pracovní polohy, výměna (montáž kotouče)

1. Levou rukou přitlačte kolébku k pile, aby došlo k odlehčení aretační západky (17).
2. Pravou rukou zvedněte aretační západku kolébky (17) a sklopte k zemi opěrné nohy.
3. Odsklopte kolébku do pracovní polohy.
4. Odšroubujte upevňovací šroub (24) clony (12).
5. Odšroubujte klíčem 24mm (není součástí dodávky) matku (21) z čepu vratné pružiny a sejměte podložku.
6. Pravou rukou uchopte rukojeť (14), zatlačte na kolébku směrem k pile, aby došlo k odlehčení aretačního čepu (23). Čep vytáhněte a držte.
7. Kolébku přidržujte stále za rukojeť a opatrně ji sklopte až na zem.
8. Zajistěte pilový kotouč (5) proti otáčení zasunutím aretačního čepu (13) do příslušného otvoru v krytu kotouče.
9. Přiloženým klíčem demontujte upevňovací šroub (6) (pravý závit).
10. Sejměte podložku (7), přední přírubu (8) a pilový kotouč (5).
11. Pečlivě očistěte obě příruby pilového kotouče, zejména jejich dosedací plochy (8, 15). Nečistoty na dosedacích plochách přírub mohou způsobovat házení kotouče. (Pokud jste demontovali obě příruby, nezapomeňte před nasazením zadní příruby, do drážky v hřídeli vložit unášecí pero (20)).
12. Nasadte nový nebo naostřený pilový kotouč. Dbejte na správný směr otáčení pilového kotouče. Šípka na ochranném krytu a šípka na pilovém kotouči musí směřovat stejným směrem (zuby na viditelné části kotouče musí směřovat dolů ke kolébce)!
13. Nasadte přední přírubu pilového kotouče, podložku a dotáhněte šroub pilového kotouče (pravý závit) přiloženým klíčem.
14. Opěrné nohy (22) přidržte chodidlem u země a zvedněte kolébku do takové polohy, aby jí zajistil aretační čep (23) v pracovní poloze. Při zvedání kolébky zároveň navedte čep s vratnou pružinou do otvoru.
15. Nasadte podložku na čep vratné pružiny a našroubujte klíčem 24mm matku (21).

16. Přišroubujte šroubem (24) clonu (12).

17. Odstraňte aretační čep kotouče (13)

Sklopení kolébky do transportní polohy

1. Pravou rukou zvedněte aretační západku (17), levou rukou vytáhněte aretační čep (23) a přiklopte opěrné nohy (22) ke kolébce.

2. Sklopte kolébku k pile a zahákněte aretační západku kolébky (17) za příčný profil rámu. Takto je pila připravena k transportu.

Příprava před uvedením do provozu

Pro dosažení bezpečné funkce pily je nutno dodržet funkce následující pokyny:

Postavte pilu ven na dostatečně osvětlené pracovní místo s vodorovným, pevným a neklouzavým povrchem.

Zkontrolujte před každým použitím:

přívodní kabel, vidlice, zásuvku, el. instalaci pily - nesmí vykazovat známky poškození

plastové vložky kolébky - nesmí vykazovat známky poškození

pilový kotouč - nesmí být tupý, popraskaný, zvlněný, s vylámanými zuby

funkci kolébky a vratné pružiny - vratná pružina musí být plně funkční

bezpečnostní kryty - nesmí vykazovat známky poškození

upevnění kotouče

upevnění motoru

dotazení všech šroubových spojů

POZOR

Pokud bude stroj vykazovat jakoukoliv závadu nepoužívejte jej, dokud nebude odstraněna.

Odjištění kolébky

1. Levou rukou přitlačte kolébku k pile, aby došlo k odlehčení aretační západky (17).

2. Pravou rukou zvedněte aretační západku kolébky (17) a sklopte k zemi opěrné nohy.

3. Odklopte kolébku do pracovní polohy.

Síťová přípojka

Napětí uvedené na typovém štítku pily musí souhlasit se sítovým napětím přívodní zásuvky.

Použijte zásuvku CEE, sítové napětí 400 V s proudovým chráničem 30 mA.

Jištění: 16 A charakteristika D.

Hlavní spínač

Spínač funguje zároveň jako pojistka proti samovolnému rozběhu. Jakmile dojde k přerušení a opětovnému obnovení přívodu el. energie, pila se samovolně nerozoběhne, ale musí být opět zapnuta spínacím tlačítkem.

Nepoužívejte pilu pokud spínač správně nefunguje.

Zapnutí pily

Odjistěte a odklopte bezpečnostní STOP tlačítko. Stiskněte zelené spínací tlačítko.

Vypnutí pily

Stiskněte bezpečnostní červené STOP tlačítko. Díky vestavěné brzdě dojde během cca 10s k zastavení pilového kotouče. Při vadné brzdě nesmí být pila provozována, pokud čas k zastavení pilového kotouče

Směr otáčení pilového kotouče

Směr otáčení pilového kotouče musí souhlasit s šipkou na ochranném krytu (19).

Před započetím práce je nutné zjistit směr otáčení kotouče.

Motor krátce zapněte a opět vypněte. Pilový kotouč se musí při pohledu z levé strany (od motoru) otáčet ve směru otáčení hodinových ručiček (viz. šipka směru otáčení na krytu). Pokud tomu tak není, je nutno pomocí otočných kontaktů uvnitř přívodní vidlice stroje změnit sled fází. Plochým šroubovákem stlačte otočný segment s kontakty a otočte jej o 180°.

Ochrana motoru

Motor je vybaven ochranným jističem, který jej automaticky při přetížení vypne. Motor může být znovu zapnut po přerušení činnosti a ochlazení za cca 5-10 min. Pokud se toto stane, snižte pracovní zatížení.

Před zahájením práce dodržujte následující bezpečnostní pokyny pro minimalizaci rizika poranění.

Stroj, nesmíte uvést do provozu, dokud si nepřečtete tento provozní návod, nedodržíte všechny uvedené pokyny a stroj, není smontován dle předpisu!

Dodržujte následující důležité pokyny:

- Postavte se mimo rovinu kotouče.
- Položte dřevo do kolébky. Dřevo řežte rovnoměrným tlakem.
- Nikdy neodstraňujte volné úlomky, štěpiny rukou. V každém případě dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.
- Použijte předepsané ochranné pomůcky

Pozor neřežte zprohýbané kusy dřeva. Mohlo by dojít k zaseknutí kotouče nebo k vymrštění řezaného kusu. Pamatujte, že v místě řezu, kde kotouč prochází kolébkou, se musí řezaný kus dotýkat obou stěn kolébky. Řežte dřevo od minimálního průměru 30mm do maximálního průměru 240 mm.

Pracovní pokyny:

1. Zajistěte pilu proti pohybu.
2. Pilu zapněte.
3. Vložte dřevo do kolébky.
4. Uchopte oběma rukama rukojeť (14) na kolébce a tlačte kolébkou pomalu a plynule k pilovému kotouči tak, aby nedocházelo k výraznému snížení otáček motoru. Netiskněte kolébkou proti pilovému kotouči příliš silně, protože by mohlo dojít k výraznému snížení otáček a přetížení motoru! Pozor, při prudkém zatlačení na kolébkou může dojít k zaseknutí kotouče! Výstupky na kolébce zabraňují, aby se kus dřeva během řezání protácel.
5. Po provedení řezu kolébkou uvolněte a ta se tlakem pružiny sama vrátí do výchozí polohy.

Odříznuté dřevo odstraňujte z kolébky až když je kolébka ve výchozí poloze a kotouč je zcela zakrytý. Pokud dojde k prasknutí pružiny (11), kolébka se nevrací do výchozí polohy. Dokud nebude pružina vyměněna, pilu nepoužívejte! Vratnou pružinu vyměňte, viz. „výměna vratné pružiny“.

POZOR:

- Z bezpečnostního hlediska je nepřijatelné řezat bez vratné pružiny, nebo s prasklou vratnou pružinou!
6. Další dřevo vložte až po dořezání předchozího kusu.

Nebezpečí popálení! Krátce po řezání je motor a pilový kotouč ještě horký.

Před každou údržbou a čištěním

- pilu vypněte
- vyčkejte, až se pilový kotouč zastaví
- odpojte vidlici přívodního kabelu ze zásuvky

Rozšířená údržba a čištění mimo prací dle popisu v této kapitole smějí být prováděny pouze v servisu. Bezpečnostní prvky odstraněné za účelem čištění a údržby, musí být bezpodmínečně znovu namontovány a zkontrolovány. Používejte pouze originální díly. Jiné díly mohou způsobit poškození pily, nebo vážná zranění.

Čištění

Před čištěním a údržbou vždy pilu vypněte. Vyčkejte, dokud se motor nezastaví a odpojte vidlici přívodního kabelu ze zásuvky.

Vždy po ukončení práce vyčistěte kompletně celý stroj. Vlhkost uvolňující se ze zpracovaného materiálu může způsobit korozi kovových součástí. Piliny a prach odstraňujte pouze kartáčem, smetákem, dřevem, nebo vysavačem.

Pokud je to potřeba. Kartáčem, nebo štětcem vyčistěte ventilační mřížku motoru. Ventilační mřížku udržujte vždy čistou, aby nedocházelo k přehřívání motoru.

Nečistoty z povrchu stroje odstraňte vlhkou utěrkou, nebo houbou. K čištění nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, nebo rozpouštědla. Může dojít k poškození nátěru, plastových částí, nebo krytů ovládacích tlačítek.

Pilu nikdy neostříkujte vodou. Pokud dojde k poškození nátěru, nebo korozi, poškozené místo obracejte skelným papírem a nátěr opravte. Vzhledem k charakteru použití stroje se na opotřebení nátěru a případnou korozi záruka nevztahuje.

Všechny pohyblivé díly pravidelně čistěte a mažte olejem.

Nikdy nepoužívejte mazací tuk! Používejte nezasyhající ekologicky odbouratelný olej.

Odstraňujte z kotouče zbytky pryskyřice např. lihem.

Odstraňujte zbytky pryskyřice z povrchu kolébky.

Údržba

Pilový kotouč představuje spotřební díl, který se relativně rychle opotřebovává (otupí), zejména při častém používání.

Otupený pilový kotouč vyměňte, nebo jej nechte nabrousit. Záruka se nevztahuje na otupení pilového kotouče.

Výměna duralové vložky

Opotřeбенé nebo poškozené vložky kolébky (18) neprodleně nechte vyměnit v autorizovaném servisu.

Výměna vratné pružiny

Nefunkční nebo prasklou vratnou pružinu bezpodmínečně

vyměňte. Při této operaci je vhodné přizvat si spolupracovníka.

1. Levou rukou přitlačte kolébku k pile, aby došlo k odlehčení aretační západky (17).
2. Pravou rukou zvedněte aretační západku kolébky (17) a sklopte k zemi opěrné nohy.
3. Odsklopte kolébku do pracovní polohy.
4. Odšroubujte upevňovací šroub (24) clony (12).
5. Odšroubujte klíčem 24mm (není součástí dodávky) matku (21) z čepu vratné pružiny a sejměte podložky.
6. Pravou rukou uchopte rukojeť (14) zatlačte na kolébku směrem k pile, aby došlo k odlehčení aretačního čepu (23). Čep vytáhněte a držte.
7. Kolébku přidržujte stále za rukojeť a opatrně ji sklopte až na zem.
8. Vyjměte podložku (9) a vratnou pružinu (11).

9. Namažte čep, nasuňte novou vratnou pružinu a podložku na čep.
10. Opěrné nohy (22) přidržte chodidlem u země a zvedněte kolébku do takové polohy, aby jí zajistil aretační čep (23) v pracovní poloze. Při zvedání kolébky zároveň navedte čep s vratnou pružinou do otvoru.
11. Nasadte podložky na čep vratné pružiny a našroubujte klíčem 24mm matku (21).
12. Přišroubujte šroubem (24) clonu (12).

Před každým transportem:

1. Pilu vypněte, vyčkejte dokud se motor nezastaví a odpojte vidlici přívodního kabelu ze zásuvky.
2. Pravou rukou zvedněte aretační západku (17), levou rukou vytáhněte aretační čep (23) a přiklopte opěrné nohy (22) ke kolébce.
3. Sklopte kolébku k pile a zahákněte aretační západku kolébky (17) za příčný profil rámu.
Takto je pila připravena k transportu.

Při této operaci je vhodné přizvat si spolupracovníka.

Transport: Uchopte oběma rukama rukojeť (14), jednou nohou se opřete o osu a sklopte pilu k sobě.

Pozor na pád pily!

Takto můžete pilu snadno přemísťovat.

Postavení pily: Jednou nohou se opřete o osu a pilu opatrně postavte.

Skladování

Pilu skladujte:

- na suchém chladném místě
- vždy vyčištěnou
- s odpojenou zásuvkou přívodního kabelu
- mimo dosah dětí a nezpůsobilých osob

Před delším skladováním ošetřete všechny pohyblivé díly a kotouč ekologickým nezasychajícím olejem.

Nikdy nepoužívejte mazací tuk!

Závady

Porucha	Možná příčina	Odstranění
Stroj se po zapnutí nerozbíhá	Výpadek proudu	Kontrola jistiění
	Závada na prodlužovacím kabelu	Kontrola kabelu, vadné kabely již nepoužívejte
	Závada motoru nebo spínače	Motor, nebo spínač nechte prověřit/opravit autorizovaným elektrikářem, resp. je nechte vyměnit za originální náhradní díly
Kolébka není funkční	Aretační západka není uvolněná	Uvolněte aretační západku (17)
Motor se během řezání zastavuje	Pilový kotouč je tupý	Vyměňte pilový kotouč za nový, nebo jej nechte nabrousit
	Příliš velký přítlak	Nechte motor vychladnout a pracujte s nižším přítlakem

Závady

Porucha	Možná příčina	Odstranění
Materiál je při posunu kolébky vpřed nebo vzad svírán	Pilový kotouč je tupý	Obrobek přidržte a motor následně okamžitě vypněte
		Následně vyměňte pilový kotouč
Spálená místa v oblasti řezu	Pilový kotouč je tupý	Vyměňte pilový kotouč za nový nebo jej nechte nabrousit
Pila vibruje	Pilový kotouč je zdeformovaný	Vyměňte pilový kotouč za nový
	Pilový kotouč není správně namontovaný	Pilový kotouč správně připevněte
Vratný mechanismus kolébky nefunguje	Vratná pružina praskla nebo je opotřebovaná	Vratnou pružinu vyměňte
Brzdný účinek je příliš nízký (doba brždění > 10 s)	Vadná brzda	Spínač nechte prověřit/opravit autorizovaným elektrikářem, resp. jej nechte vyměnit za originální náhradní díly

Likvidace

Po ukončení životnosti přístroj, příslušenství a obal odevzdejte v souladu s požadavky na ochranu životního prostředí do recyklační sběrně. Elektrické přístroje nepatří do komunálního odpadu.



Evidenční číslo výrobce: 02355/05-ECZ

Informace

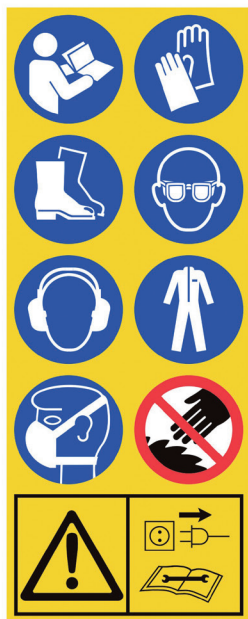
Firma PROTECO nářadí s.r.o. není zodpovědná za škody, nebo zranění způsobená nesprávným použitím.

Všechny informace, vyobrazení a specifikace se zakládají na nejnovějších informacích o výrobku, které byly k dispozici v době vytisknutí tohoto návodu.

Na pracovním místě se mohou vyskytnout faktory, které mohou ovlivnit hodnoty, mající trvalé účinky, charakterizující pracovní prostor - jako jsou zdroje prachu, hluku atd. Přípustné hodnoty na pracovním místě mohou být také různé v jednotlivých zemích. Informace slouží uživateli zařízení k lepšímu zhodnocení nebezpečí a rizik.

Výrobce si vyhrazuje právo na technické, estetické a funkční změny svých výrobků bez předchozího upozornění. Je to v souvislosti se snahou výrobce o neustálý vývoj a inovaci svých výrobků. Změny obrazové a textové informace a tiskové chyby vyhrazeny.

PROTECO®



PROTECO®

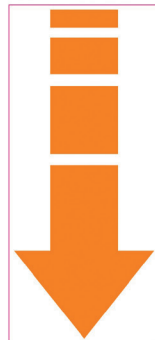
Art. Nr 51.01-PH-700
 Rok výroby: 2015
 Typ výrobku:
 LCS700/400V-C

S-No.

$P_1 = 4.0\text{kW}$ S6 40%	400 V 3~ 50 Hz
$\varnothing 30\text{ mm}$	IP 54
$\varnothing 700\text{ mm}$	$n_n = 1420\text{ min}^{-1}$
$\varnothing 30 - 240\text{ mm}$	16 A
	95 kg

Výrobce:
 PROTECO nářadí s.r.o.
www.proteco-naradi.cz

CE



PROTECO®

Pila hospodářská s kolébkou
 Art. No 51.01-PH-700

Výrobce:
 PROTECO nářadí s.r.o.
www.proteco-naradi.cz

8 591084 510667



L_{WA}

115_{dB}

ZÁRUČNÍ LIST

Razítko a podpis prodejce:

.....

Datum prodeje:

Záznamy o provedených opravách (datum, podpis):

1.

2.

3.

PROTECO



PROTECO nářadí s.r.o.
Provozovna: Podbřezí 63, 518 03
www.proteco-naradi.cz

PROTECO